

Exposición: *Son de mareas*



Las Casas del Águila y La Parra de Santillana del Mar acogieron, desde el 25 de agosto hasta el 22 de septiembre, la exposición de cerámica 'Son de Mareas' del artista santioñés Pedro Ullate López.

La muestra fue inaugurada por el consejero de Cultura, Turismo y Deporte, Francisco Javier López Marcano, y reunió una amplia selección de piezas inspiradas en la mar, y realizadas en diferentes técnicas y formatos.

Se trata, según López Marcano, de *“un exponente de calidad artística y creativa”* que *“conjuga a la perfección la artesanía y la libertad creadora”*. 'Son de Mareas' es, además, la constatación de la continuidad de la *“larguísima tradición de ceramistas y maestros de Cantabria”* dijo.

La costa santioñesa, como hilo conductor y fuente inspiradora de la colección de piezas presentada por Pedro Ullate, estuvo presente en el discurso expositivo a través de las formas onduladas y del predominio del color azul de las obras, así como en las diferentes vasijas y botellas que evocan pecios milenarios, o en las recreaciones realistas de peces, gentes y paisajes marinos, y en las interpretaciones de mitos y leyendas.

La exposición reúne un amplio número de obras, de formatos muy variados, entre vasijas, murales, botellas y esculturas, cuyo *“pulcro dibujo y perfecta ejecución”* son destacados en el texto del catálogo por el prestigioso ceramista cántabro Miguel González.

CERAMISTA E ILUSTRADOR

Nacido en Santoña (Cantabria), Pedro Ullate, ya desde su juventud, manifestó su interés por diferentes medios de expresión artística como el dibujo y la pintura. Ha ilustrado algunos libros, entre los que destacan el de *'La stultaj infanoj'* (Los niños tontos, 1956), de Ana María Matute (1988); *'Makako kaj Antono'* (Macaco y Antón, 1987), de Alfredo Gómez Cerdá (2005), y *'Platero kaj mi'* (Platero y yo, 1914, 1917), de Juan Ramón Jiménez (2009), en sus traducciones a la Lengua Internacional Esperanto de la que es conocedor, además de secretario de la Asociación Cántabra de dicho idioma.

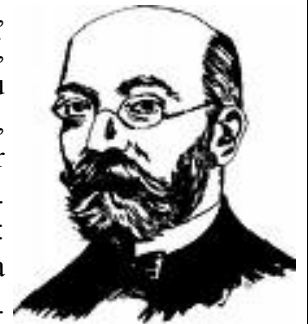


Numero 17

Decembro 2009

Almuerzo de Zamenhof

El próximo día 12 de diciembre, sábado, celebraremos la tradicional comida del Día de Zamenhof, cuando se cumple el sesquicentenario (150 años) de su nacimiento. Para nosotros es doble motivo de satisfacción, por una parte recordar al iniciador del Esperanto y, por otra, reencontrar nuevamente un montón de amigos. Tendrá lugar a las **14.00 horas (2 de la tarde)** en: **RESTAURANTE LA GUIсандERA**, Avda. de Reina Victoria, 27, frente al Palacio de Festivales. Precio: **23 €**. IMPRESCINDIBLE confirmar la reserva en el teléfono **676 - 27 50 60**, hasta el día 7, lunes.



Lotería de Navidad

Todavía estás a tiempo de adquirir participaciones de la Lotería Nacional, para el Sorteo de Navidad, de nuestra Asociación. El número de este año es el:

4 0 8 3 7

El precio de cada participación es el mismo de años anteriores: 2,50 €. ¡¡Colabora con tu Asociación!!

ASOCIACIÓN CÁNTABRA DE ESPERANTO

Banka konto ĉe CAJA CANTABRIA: 2066 - 0050 - 89 - 0900046108

✉ Apartado de Correos 2.240. 39080 SANTANDER (Cantabria)

☎ 676 - 27 50 60 NIF: G39077201 Cuota Anual: 15 €



Grupo de Esperanto-lernantoj de la Mezlernejo "Valle del Saja" de Cabezón de la Sal, dum vizito de la Prezidanto de KantEA. Marina Llano gvidas la kurson.

Ni esperas ke tiu foto ne estu la lasta de tiuj gejunuloj rilate ian agadon por Esperanto. Ja, ofte ni trovis esperigajn agadojn kiuj poste havis nenian ligan kun la lingvo kaj la movado. Eble, ili bezonos plian apogon. Ne sufiĉas lerni lingvon, poste nepras praktiki kaj uzi ĝin. Ni gratulas la profesorinon, Marina Llano, pro tia sukceso, same kiel ni esperas ke ŝi trovu konvenan vojon por ke tiuj gelernantoj ne forgesu esperanton.

El Diario Montañés kaj esperanto

Nur tri fojoj menciis esperanton tiu loka ĵurnalo dum la nuna jaro. La 11-a de januaro en artikolo pri Tintin (esperante, Tinĉjo): la frazo tesktis jene: *“En estos 80 años las aventuras de Tintín se han traducido a sesenta lenguas, incluidas el tahitiano o el esperanto”*. La 6-a de majo Manuel Alcántara skribis *“Fue Giraudoux el primero que se dio cuenta, después de los griegos, claro, de que el deporte podía ser «el esperanto de todas las razas»”*. Kaj la 9-a de oktobro, pri Astérix diris ke tiu verkaro estas tradukita en *“107 idiomas, latín y esperanto incluidos”*.

Disvastigo de Esperanto



La infanoj de la lernejo "Fuente de la Salud" de Santander, sciigis iomete pri Esperanto kaj lernis kalkuli pere de esperanto-kanto. Jen foto pri la infanoj kaj ties instruistino Pilar Gamón.

Donacoj al Bibliotekoj



La Prezidanto de KantEA transdonas la librojn "Esperanto, curso del idioma internacional" kaj "Esperanto: lengua y cultura" kune kun ekzemplero de la DVD "Esperanto" al Ana Lilia, prizorgantino de la Publika Biblioteko de Cabezón de la Sal.

Platero kaj mi



Laste aperis la traduko de fama verko de Juan Ramón Jiménez. Cetere, tiu tasko estis aparte komplika por la uzo de andaluzaj esprimoj kaj rakontas la vivon kaj morton de azeno. Tradukis ĝin Liven

Dek (pseŭdonimo de nia prezidanto Miguel Gutiérrez). Desegnoj estas originalaj de Pedro Ullate. Eldonis la verkon la Asociación Andaluza de Esperanto (*Andaluza Esperanto-Unuiĝo*). Ĝi estas 200 paĝa kaj estas n-ro 9 de *Hispana Literaturo*.